

47

Vollmacht.

Ich, unterfertigte, ANNEMARIE KYCHENTHAL geborene HECHT,
wohnhaft in Valparaiso, Chile, Cerro Alegre, Strasse Papudo Nr.
579, bevollmächtige hiermit Herrn WILLI MEYER, Kaufmann, wohn-
haft in London, N.2., Linden-Lea, mich in allen meinen Reklama-
tionen und Wiedergutmachungsansprüchen betreffend das Vermögen
meines verstorbenen Vaters, Herrn Hermann Hecht, das sich in
Lübecke, Westfalen, Deutschland, englische besetzte Zone, be-
findet, zu vertreten, mit Ausnahme meiner Rechte über das Grund-
stück mit Wohnhaus in der Osnabrücker-strasse Kr. 547 und meiner
Rechte über ein Garten-grundstück zu der Mindener Strasse.~

Die Vertretung bezieht sich sowohl gegen Privat-Personen,
wie auch bei der Steuerbehörde, bei Verwaltungs- und Gerichts-
behörden, Militärbehörden, u.s.w. und gilt so für gerichtliche
wie für aussergerichtliche, immer im Zusammenhang mit den oben
erwähnten Wiedergutmachungsansprüchen und Reklamationen.~

Der Bevollmächtigte wird insbesondere beauftragt, Verhand-
lungen über die Reklamationen und Wiedergutmachungsansprüche
betreffs des erwähnten Vermögens, das hauptsächlich aus einer
Fabrik un einem Gebäude besteht, zu führen, Vergleiche abzuschlie-
ssen und Geld oder Geldeswerte für mich in Empfang zu nehmen.

Der Bevollmächtigte darf Vertreter mit gleicher oder min-
der ausgedehnter Vollmacht bestellen.

Santiago, am 23. Dezember 1949.

Translation.-- Uebersetzung.

Power of attorney.

I, the undersigned, ANNEMARIE KYCHENTHAL born HECHT, li-

46

ving in Valparaiso, Chile, Cerro Alegre, Strasse Papudo Nr.579,
hereby appoint Mr. Willi Meyer, merchant, living in London, N.2,
Linden-Lea, to represent me as my attorney in all my claims and
indemnity-reclamations about the fortune of my deceased father,
Mr.Hermann Hecht, situated in Lübbeke, Westfalen, Germany, Eng-
lish occupation Zone, excepting my rights about the ground and
house in the Osnabrücker-strasse Nr.5/7 and my rights about a
garden-ground in the Mindener Strasse.-

The power of attorney is given in relation to private peo-
ple as well as at Tax-authorities, Administrative and Tribunal
Authorities, Military Authorities, etc. and is given to judicial
and not judicial purposes, always related to the indemnity- re-
clamations and claims mentioned above.

The attorney is specially instructed to deal with the claims
and indemnity-reclamations about the fortune already mentioned,
consisting mostly of a factory and building, to make arrangements
and to receive for me money or money-values.

The attorney is allowed to name representatives with e-
qual or smaller power than this one.

Santiago, on the 23rd. of December 1949.